

# گویندگی پیامهای خدمات عمومی محلی



## ● استوارت هايد

ترجمه مقصومه عصام

محدود به سازمانهایی کرده‌اند که از معافیت مالیاتی برخوردارند و کار آنها خدمات مربوط به درآمدهای داخلی محسوب می‌شود. تقریباً تمام فرستنده‌های رادیویی، خود را موظف به پخش پیامهای مربوط به خدمات عمومی می‌دانند. مدیران فرستنده‌ها به خوبی از این موضوع آگاهند که داشتن حسن نیت و حس تفاهم با مردم، تا چه اندازه برای موفقیت فرستنده مهم

فردرال، ایالتی و محلی معرفی و تبلیغ می‌شوند. آگهی‌های استخدام، فروش اوراق قرضه و برنامه‌های سازمانهای غیرانتفاعی؛ نظری: اهداء خون به صلیب سرخ و دیگر فعالیتهای عام‌المنفعه از آن جمله‌اند؛ اما اعلام ساعت، گزارش وضع هوا و... جزو این گونه فعالیتها به شمار نمی‌روند.»

اغلب فرستنده‌ها و ایستگاههای رادیو و تلویزیون، تبلیغ خدمات عمومی خود را

تقریباً همه رادیو و تلویزیونهای تجاری آمریکا، زمانی را برای اعلام و پخش آگهی‌ها و پیامهای مربوط به خدمات عمومی در برنامه‌های خود لحاظ می‌کنند. کمیسیون ارتباطات فدرال، گویندگی این نوع پیامها را چنین تعریف کرده است: «گویندگی و معرفی خدمات عمومی، نوعی از فعالیت به شمار می‌آید که در ازای آن پولی پرداخت نمی‌شود و طی آن، اقدامات و خدمات سازمانهای حکومتی

است. گاهی اوقات، کسبه و بازرگانهایی که تشخیص می‌دهند منافع آنها نیز با حمایت و تبلیغ از این رویداد منطقه‌ای

**قریباً تمام فرستنده‌های رادیویی، خود را موظف به پخش پیامهای مربوط به خدمات عمومی می‌دانند.**  
**مدیران فرستنده‌ها به خوبی از این موضوع آگاهند که داشتن حسن نیت و حس تفاهم با مردم، تا چه اندازه برای موفقیت فرستنده مهم است.**

می‌شود، در حالی که عملیات و فعالیتهای مانند: مبارزه با قحطی و گرسنگی و یا اقداماتی که برای نجات جان حیوانها (مثلاً والهای دریابی) انجام می‌شود، درواقع برای جذب و برانگیختن احساسات و عواطف عمیق انسانی است. تهیه کنندگان آگهی‌های مربوط به خدمات عمومی در این موارد، به طور سنتی و مرسوم از افراط در برانگیختن احساسات خودداری می‌کنند و به دلیل همین نوع ملاحظات است که تبلیغات و معرفی خدمات عمومی، تقریباً در همه موارد، خیلی ساده و بی‌پیرایه، روشن و قابل فهم پخش می‌شود.

در فرستنده‌های بزرگ، آگهی‌های مربوط به تبلیغ خدمات عمومی، کاملاً پسیاری از پیامهای بازرگانی طوری پخش می‌شوند که به وجهی عقلانی، کالا و یا خدماتی را به فروش برسانند؛ آگهی‌های دیگر، احساساتی مثل ترس از دستدادن خریدی ارزان قیمت، طمع و یا عدم امنیت را در مخاطب برمی‌انگیزانند، در حالی که آگهی‌های مربوط به خدمات عمومی، باید از به کارگیری چنین شیوه‌هایی پرهیزنند.

خوانا و تمیز تایپ می‌شوند و برای خواندن در اختیار گوینده قرار می‌گیرند. در فرستنده‌های کوچک، آگهی‌های مربوط

و مروری را که والدین یا معلمان به آنها یاد داده‌اند، فراموش می‌کنند. بنابراین، لازم است شما با احتیاط رانندگی کنید و هر آن، آماده باشید. اگر توپی در خیابانی دیدید، بدانید که به دنبال آن کودکی است و به موقع ترمز کنید. ما بزرگسالان موظفیم که درباره کودکان فکر کنیم. این پیامی است از تعمیرگاه براندون.

تعمیرگاه براندون، خیابان چهاردهم مدیسون).  
اگرچه آگهی‌های مربوط به خدمات عمومی و آگهی‌های بازرگانی شبیه یکدیگرند، ولی تفاوت‌هایی نیز دارند؛ آگهی‌های خدمات عمومی کوتاه‌تر بوده و در بعضی از آنها فقط محل و تاریخ تشکیل جلسه‌ها و اجتماعات محلی اعلام می‌شود. آگهی‌های مربوط به تبلیغ خدمات عمومی به ندرت با موزیک و جلوه‌های صوتی و نظایر آن (با کیفیت تولید بالا) همراهند و در ضمن، اغلب این

تأمین می‌شود، برای پخش نهایی آگهی‌های مربوط به خدمات عمومی محلی، مبالغی را به ایستگاههای رادیویی و تلویزیونی پرداخت می‌کنند. این نوع تبلیغها و آگهی‌ها دقیقاً از نوع خدمات عمومی تلقی نمی‌شوند، زیرا برای تبلیغ و گویندگی خدمات عمومی نباید پولی پرداخت. این نوع آگهی‌ها شبیه آگهی‌های مربوط به خدمات عمومی اجرا می‌شوند، ولی نام آگهی‌دهنده نیز در آن می‌آید و مانند آگهی‌های بازرگانی در هر ساعتی از طول روز که مشتری بخواهد، پخش می‌شود. اکنون برای مثال یک نوع از این آگهی‌ها را می‌آوریم که مربوط به خدمات تعمیر اتومبیل است:

گوینده: «تعمیرگاه «براندون» به شما شوندگان عزیز یادآوری می‌کند که با شروع فصل بازگشایی مدارس باید نسبت به رانندگی در جاده‌ها و خیابانها، هشیارتر بود. کودکان اغلب قوانین عبور

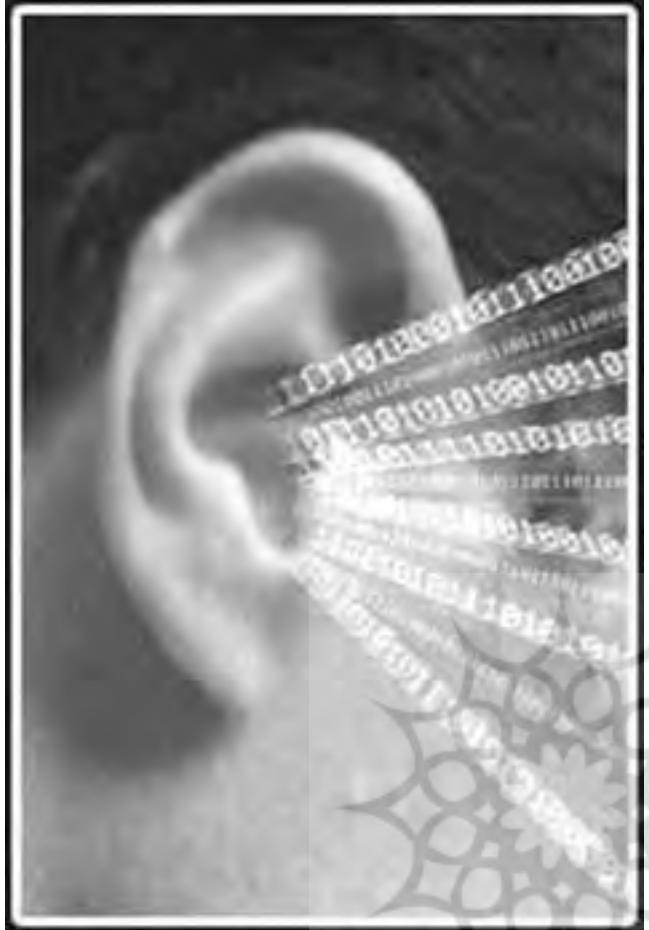
به خدمات عمومی، به چندشکل عرضه می شود؛ اگر در این فرستنده، مسئولی برای این کار باشد، احتمالاً آگهی ها را روی کارتاهای ۳×۵ اینچ تایپ می کند و گوینده در فواصل منظم و متناسب، دو یا سه پیام کوتاه درباره تاریخ و محل تشکیل جلسه ها و جمعیتها خواهد خواند. مثالی که در ذیل می آید یک نمونه از این نوع آگهی هاست:

«بیمارستان میشن پنجم آوریل واحد نمایش بیمارستان میشن در ساعت ۶/۳۰ بعد از ظهر پنجم آوریل، فیلم گفتگوی سفید را به همراه بحث درباره الکلیسم در محل بیمارستان به معرض نمایش خواهد گذاشت.

تلفن تماس ۹۲۴-۹۳۳۳

## تپیه کنندگان آگهی های مربوط به خدمات عمومی در این موارد، به طور سنتی و مرسوم از افراد در برانگیختن احساسات خودداری می کنند و به دلیل همین نوع ملاحظات است که

تبليغات و معرفی خدمات عمومی، تقریباً در همه موارد، خیلی ساده و بی پیرایه، روشن و قابل فهم پخش می شود.



جلوه های صوتی، موسیقی و دیگر مسائل تولید رعایت شده باشد.

- از فرستنده رادیویی یا مؤسسه تبلیغاتی بخواهید که چند نسخه از نوارهای پیام بازرگانی و متن آن آگهی ها را برای شما بفرستند که با آنها تمرین کنید، تانحوه دقیق زمان بندی برای اجرا به دست آورید.

منبع:  
این مقاله ترجمه فصل هشتم کتاب زیر است:  
Hyde, Stuart W.(1995). **Radio and Television Announcing.**  
Illionis:Houghton Mifflin. 7th Ed

پرسید: آیا از صدای خود راضی هستم؟  
آیا قطعه ای که اجرا کرد، تأثیرگذار بود؟  
آیا معنی و منظور پیام را رسانده ام؟  
سرعت خواندن متن پیام تند بود یا کند؟

ایا در زیر و بم صدا، سرعت و تأکید بر کلمه ها، تغییرات زیادی بوده است؟  
آیا در حال فروش کالایی هستم و یا خدماتی را معرفی می کنم؟  
- هنگامی که می خواهید فی الدها و از اطلاعات روی برگه، آگهی را بخوانید، سعی کنید در مدت ده ثانیه اطلاعات اصلی را به دست آورید.  
- یک پیام بازرگانی ضبط کنید که در آن

در بعضی موارد مجبوری دارد این نوع آگهی های مربوط به خدمات عمومی را که روی یک برگه آمده است، به صورت فی الدها بخوانید. هنگامی که از روی این نوع برگه ها می خوانید، به مهارت کافی برای فی الدها خوانی و تأثیرگذاری نیازمندید.

در اینجا توصیه هایی برای اجرای پیامهای بازرگانی و آگهی های مربوط به خدمات عمومی برای تمرین عرضه می شود:

- پیامهای بازرگانی ۱۰، ۲۰، ۳۰ و ۶۰ ثانیه ای و همچنین آگهی های خدمات عمومی ۱۰، ۲۰ و ۳۰ ثانیه ای را با صدای بلند بخوانید و آنها را ضبط کنید. همیشه با یک ساعت زمان سنج کار کنید. با دقت به نوار گوش کنید و از خودتان این سوالها را